

## TARNAUTOJŲ TEISMAS

**2012 m. kovo 30 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš EIGE**

(Byla F-43/12)

(2012/C 200/43)

Proceso kalba: prancūzų

### Šalys

Ieškovė: ZZ, atstovaujama advokatų T. Bontinck, S. Woog

Atsakovas: Europos lyčių lygybės institutas

### Ginčo dalykas bei aprašymas

EIGE sprendimo atmesti ieškovės prašymą skirti valdymo išmoką už laikotarpį nuo 2001 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d. panaikinimas.

### Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2012 m. sausio 12 d. EIGE direktorės sprendimą atmesti ieškovės prašymą skirti valdymo išmoką už laikotarpį nuo 2001 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d., kuris pateikus skundą buvo patvirtintas 2012 m. vasario 27 d. EIGE žmogiškųjų išteklių tarnautojo sprendimu.
- Nurodyti sumokėti valdymo išmoką už laikotarpį nuo 2001 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d. su palūkanomis už pavėluotą mokėjimą, apskaičiuotomis pagal Europos centrinio banko pagrindinėms refinansavimo operacijoms nustatytą procentinę normą pridedant du procentinius punktus nuo 2011 m. rugsėjo 30 dienos.
- Priteisti iš Europos lyčių lygybės instituto bylinėjimosi išlaidas.

**2012 m. balandžio 10 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Komisiją**

(Byla F-45/12)

(2012/C 200/44)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: ZZ, atstovaujama advokato N. Visan

Atsakovė: Europos Komisija

### Ginčo dalykas bei aprašymas

Komisijos sprendimo nepratęsti ieškovės darbo sutarties panaikinimas.

### Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2011 m. liepos 27-28 d. ES delegacijos Moldovos Respublikoje sprendimą nepratęsti ieškovės darbo sutarties ir 2011 m. sausio 16 d. Europos Komisijos DG.HR.D.2 sprendimą dėl ieškovės skundo Nr. R1687/11, pateikto pagal 90 straipsnio 2 dalį.
- Nurodyti Europos Komisijai grąžinti ieškovę į kitą ES delegaciją, kad ieškovė išsaugotų teises, įgytas dirbant pagal darbo sutartį nuo 2008 m. iki 2011 m. ES delegacijoje Moldovoje (pasibaigęs bandomasis laikotarpis, surinkti darbo užmokesčio pakopos balai) ir užtikrinti, kad nauja darbo vieta būtų suderinama su EPSO/CAST konkurso, kurį ieškovė laimėjo 2007 m., profiliu.
- Nurodyti atsakovei pripažinti ES delegacijos Moldovos Respublikoje padarytą klaidą, kai jai pasiūlė „Charge de Mission Adjoint“ darbo vietą, t. y. klaidą, dėl kurios nuo pirmos darbo sutarties galiojimo dienos tapo neįmanoma įgyvendinti pratęsimo sąlygos, numatytos 4 straipsnio 2 dalyje, ir dėl kurios ieškovei buvo suteiktos žemesnės pareigos ir skiriamos paprastesnės užduotys, nei numatytos ieškovės pareigybės apraše nuo 2008 m. iki 2011 m.

- Nurodyti atsakovei atlyginti nematerialią žalą, atsiradusią nuo 2008 m. iki 2011 m. dėl minėtų pažeidimų. Žala turi būti skaičiuojama kas mėnesį pagal skirtumą tarp ieškovės ir vietinio tarnautojo darbo užmokesčio už visą laikotarpį nuo 2008 m. iki 2011 m., nes delegacija: a) tyčia skyrė ieškovei tas pačias užduotis kaip ir vietiniam tarnautojui, neatsižvelgdama į labai skirtingus pareigybių aprašus, b) labai stengėsi sulaukyti ieškovę nuo užduočių atlikimo pagal pareigybės aprašą, c) nuolat neigė, kad ieškovės pareigybė apėmė FCA viršininko pavadavimą.